

UNIQUEMENT
PAR
ABONNEMENT

vendredi
6 mai
2016

n° 5879

**LA VIE DE LA RÉDAC' : FANNY
PORTE DES JEANS TROUÉS...**



{ IL Y A 195 ANS }

Des médecins examinaient le cadavre de Napoléon Bonaparte, mort la veille sur l'île de Sainte-Hélène (océan Atlantique). Selon la plupart d'entre eux, l'ancien empereur français (Napoléon 1^{er}) est mort d'un cancer de l'estomac (une grave maladie).

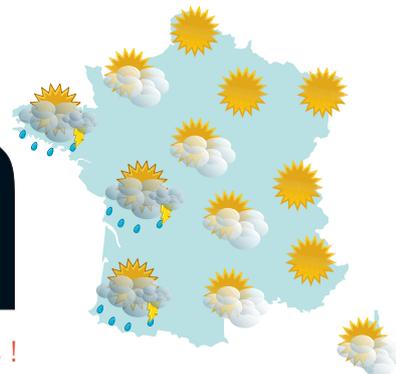
Lever du soleil : 6 h 24 | Coucher du soleil : 21 h 12

LA MÉTÉO DE **DEMAIN**

Mon Quotidien

ISSN 1258 - 6447
ISSN 2491 - 5890

On en apprend tous les jours !



Version iPad, iPod touch et iPhone disponible dès 20 h la veille pour nos abonnés

Pour les 10-14 ans : 10 minutes de lecture chaque jour - 0,52 euro

www.monquotidien.fr



**Ce robot téléguidé
va explorer des épaves !**

VOYAGE | Pour rejoindre un zoo français, 2 éléphants ont fait 2000 km en camion.

p. 4

81% des adultes français font confiance à l'armée.

Source : Ipsos-Sopra Steria

Pour écrire au rédacteur en chef : f.dufour@playbac.fr

Papier à base de fibres recyclées.

L'exploration sous-marine en 10 mots

Campagne d'exploration

Ensemble des activités menées pour étudier une espèce ou une zone en particulier.

Bathyscaphe

Engin de plongée à grande profondeur, **autonome** et habitable. Aujourd'hui, on utilise plus souvent des petits sous-marins, car ils sont plus maniables.

Sonar

Appareil qui sert à détecter les objets sous-marins. Pour repérer et reconnaître un animal ou une épave, par exemple, il envoie des **ondes sonores** et les analyse quand elles lui reviennent.

Scaphandre

Vêtement étanche que porte parfois un plongeur pour travailler sous l'eau. C'est aussi un appareil respiratoire individuel, équipé de bouteilles à **air comprimé**. Le scaphandre autonome a été inventé par Jacques-Yves Cousteau et utilisé pour la première fois en 1966. Il permet à un plongeur de nager plusieurs heures sous l'eau sans remonter à la surface.

Prélèvement

Morceau d'un minéral ou d'un végétal qu'un plongeur récupère, en pleine eau ou sur le fond, pour l'étudier.

Hublot

Petite fenêtre, souvent ronde ou ovale. Étanche et possédant un verre très épais, elle permet d'observer les fonds marins à des grandes profondeurs.

Océanographe

Scientifique qui étudie les mers et les océans.

Océanaute

Terme parfois employé pour désigner un plongeur qui explore les grands fonds marins.

Détendeur

Appareil qui sert à diminuer la pression d'un gaz comprimé. Il rend respirable l'air contenu dans les bouteilles attachées sur le dos du plongeur.

Fouiller

Explorer soigneusement un lieu pour trouver des objets témoignant de l'activité de l'homme (ex. : épaves de bateaux) ou de son environnement (ex. : végétaux).

À SAVOIR

- 1 L'explorateur français Jacques-Yves Cousteau (1910-1997) a beaucoup contribué à l'avancée des techniques d'exploration sous-marine.
- 2 En 1966, par exemple, il a plongé pour la première fois avec un

scaphandre **autonome**, dont il est l'inventeur.

- 3 Depuis les années 1960, les techniques de l'exploration des fonds marins ont beaucoup évolué (ex. : avec le bathyscaphe).

Autonome (ici)

Qui fonctionne sans être relié par un tube à la surface.

Onde sonore

Vibration qui se déplace en produisant un son.

Air comprimé

Air dont on a réduit le volume.

Ilona

rédactrice en chef du jour

« C'est super : ce robot permettra d'explorer des endroits où les humains ne peuvent pas aller ! »

{ CONTEXTE }

Épaves | Plus de 5 000 épaves ont déjà été localisées au large des côtes françaises.

Les experts pensent qu'il y en a 3 ou 4 fois plus.

Profondes | Beaucoup

d'épaves ne peuvent pas être explorées, car elles sont situées dans des zones trop profondes.



© Teddy Seguin/Frédéric Osada/DRASSM

Le robot peut descendre à 1 000 m

Il s'appelle **Ocean One**. Un robot **humanoïde** «archéologue sous-marin» a été construit par des scientifiques américains et français ! Il a fallu 4 ans pour le mettre au point. Sa mission : explorer des lieux où les hommes ne peuvent pas aller, car situés dans les grandes profondeurs. Il y a quelques jours, Ocean One a été testé en mer : il a exploré l'épave d'un navire, à 90 m de profondeur, au large de Toulon (Var).

Ocean One a une tête, 2 bras, 2 mains et des caméras à la place des yeux. Il pèse 180 kg. C'est le premier **prototype** de robot humanoïde utilisé pour l'archéologie sous-marine.

« Quand le robot touche quelque chose, le pilote le sent. C'est comme si l'homme était dans l'eau, mais sans être mouillé ! »

L'épave qu'il a explorée il y a quelques jours est celle de *La Lune*, un navire ayant coulé en 1664 et déjà fouillé par Michel L'Hour, le directeur du DRASSM (spécialistes de l'archéologie sous-marine) (*lire Comprendre*). Guidé par un archéologue à la surface, le robot a manipulé un pot en céramique sans l'abîmer, grâce à ses capteurs. « Quand le robot touche quelque chose, le pilote le sent. C'est comme si l'homme était dans l'eau, mais sans être mouillé ! » explique

Oussama Khatib, qui a participé à la création d'Ocean One. Les scientifiques espèrent pouvoir utiliser le robot dès 2017, pour explorer des zones inaccessibles par l'homme : Ocean One peut descendre à 1 000 mètres de profondeur ! « Il pourra peut-être aussi être utilisé sur des plateformes pétrolières et éviter de mettre des hommes en danger », précise le professeur Khatib. En attendant, le robot va « rentrer » aux États-Unis (Amérique), où il sera amélioré. **C. Hallé**

{ COMPRENDRE }

« La Lune », navire de Louis XIV (14)

La Lune était un navire de l'armée du roi Louis XIV (14). Il a coulé en 1664. Ce n'est qu'en 1993 que le *Nautilus*, un petit sous-marin habité, l'a découvert par hasard, lors de tests de plongée. « Nous **avons authentifié** l'épave la même année, et protégé le site pour qu'il ne soit pas pillé. Puis nous avons décidé de l'explorer à partir de 2007 », explique

Michel L'Hour. Retrouve notre reportage, réalisé en 2012, sur monquotidien.fr

**Humanoïde (ici)**

Ressemblant à un homme.

Prototype

Modèle unique d'essai.

Authentifier (ici)

Prouver que c'est bien le ou la « vrai(e) ».

Quel est l'endroit le plus profond de la Terre ?

La fosse des Mariannes, dans l'océan Pacifique (11 000 m de profondeur environ).



60

bombes ont été désamorçées, mardi, dans un **blockhaus** de la plage de Réville (50). Les habitants de la ville avaient été évacués et la circulation était interdite.

Drôle d'école



Depuis lundi, des élèves de Millau (12) ont cours... dans une ancienne bergerie ! Leur école, détruite par un incendie en avril, sera inutilisable jusqu'aux grandes vacances.

Taureau en balade



Ce week-end, un taureau s'est échappé d'une fête, à Saint-Hilaire-de-Brethmas (30). Il s'est promené à contresens sur une route. La circulation a été arrêtée et l'animal a été capturé.

Blockhaus

Construction fortifiée, servant à défendre un lieu.
Anesthésier (ici)
Endormir grâce à des médicaments.
Violer (ici)
Forcer à avoir une relation sexuelle.

2 éléphants ont voyagé 2 000 km en camion

La semaine dernière, Shawu et Tuluba, 2 éléphants d'Afrique mâles âgés de 5 et 6 ans, ont déménagé. Les animaux, pesant chacun 1 tonne, ont quitté les Pays-Bas et l'Autriche (Europe) pour venir vivre au zoo du bassin d'Arcachon (33). «Le camion est parti d'Autriche avec Tuluba», raconte Élodie Trunet, la vétérinaire du zoo d'Arcachon. Puis il est allé aux Pays-Bas chercher Shawu. » Au total, les animaux ont parcouru 2 000 km (en plusieurs jours).

Les 2 éléphants n'ont pas été endormis pour le trajet. «C'est dangereux d'anesthésier des animaux aussi gros, précise Élodie Trunet. Dans leur zoo, ils ont été entraînés à s'habituer à l'homme depuis qu'ils sont petits. On leur a appris à se déplacer en suivant une cible : un bâton avec une boule au bout. Pour les faire entrer dans le camion, on a utilisé cette

technique !»

Le voyage s'est bien déroulé. «Les soigneurs craignaient que les 2 éléphants soient agressifs lors de leur première rencontre dans le camion, raconte Élodie Trunet. Mais tout s'est bien passé. Des copeaux (petits morceaux) de bois avaient été mis par terre dans leurs cages. Ils ont joué avec en se les jetant avec leurs trompes. En arrivant au zoo, ils étaient très calmes.»

Dans la nature, les éléphants mâles doivent quitter leurs mères vers 5 ou 6 ans. C'est pour cette raison que Shawu et Tuluba ont été emmenés dans un autre zoo. Dans les parcs où ils sont nés, ils commencent d'ailleurs à être rejetés par leurs mères, comme c'est le cas dans la nature. C'était donc le bon moment pour les déplacer.

N. Villaume et V. Petit



Une grue a été utilisée pour soulever le conteneur avec les éléphants.



© Renaud Jousselin

Quel est le poids d'un éléphant d'Afrique adulte (mâle) : 3 tonnes ou 6 tonnes ?

3 tonnes

{ C'EST LÀ QUE ÇA SE PASSE }



{ LE MOT DU JOUR }



Privé de son poste, de son travail.

Mardi, un prêtre a été **relevé de ses fonctions**, près de Toulouse (31), par un « chef » de l'Église dans sa région. L'homme a demandé à quitter son poste. Il y a quelques jours, on a su qu'il avait été condamné à 4 ans de prison, en 2006, pour **avoir violé** un adolescent.

Ilona

rédactrice en chef du jour
«C'est triste qu'ils aient été obligés de quitter leurs mamans. Heureusement, ils étaient ensemble, ils ont pu jouer.»



Invention : un instrument de musique... en carton !

Et si tu fabriquais ton propre instrument de musique ? C'est l'idée de Pascal, un **menuisier**, et de Véronique, professeure de harpe. Lors du concours d'inventeurs Lépine, organisé à la Foire de Paris (75) jusqu'à dimanche, ils ont présenté une harpe... en carton ! Ils voulaient proposer un instrument peu cher. «La harpe est fabriquée avec du bois, du carton pour la **caisse de résonance**, du fil de pêche pour les cordes...», raconte Pascal.

L'instrument pèse environ 3 kg, mesure 104 cm de haut et possède 24 cordes. «Il n'y a pas vraiment de **norme** pour la taille des harpes, explique le menuisier. Mais les nôtres sont un peu plus petites que des harpes ordinaires. Les enfants peuvent facilement les tenir.» Pour devenir propriétaire d'un tel instrument, tu devras participer à l'un des ateliers organisés par l'association Pop'Harpe... et le fabriquer toi-même !

D. Viaud

{ LA PHOTO DU JOUR }



© AFP/E. Fife

SUIVI L'équipe de foot féminine de Lyon a battu le PSG 1 à 0 lors du match retour des demi-finales de la Ligue des champions, lundi, à Paris (75). Elle avait déjà gagné le match aller (*lire n° 5877*). En finale, le 26 mai, en Italie (Europe), les Lyonnaises affronteront les Allemandes de Wolfsburg.

{ LES NOTES }



0/20 à la conductrice ayant mordu un policier lors d'un contrôle routier, samedi, à Agen (47). Elle a été arrêtée.

0/20 à l'homme ivre qui a volé un autoradio, dimanche, à Mondeville (14). Des passants l'ont repéré alors qu'il sortait d'une voiture, l'appareil à la main. Ils l'ont immobilisé et ont appelé la police. Le voleur sera bientôt jugé.

0/20 aux ados, âgés de 14 à 16 ans, arrêtés la semaine dernière pour avoir forcé des coffres de scooters et volé leur contenu, à Paris (75). La police les a retrouvés grâce à des caméras de surveillance.

20/20 aux footballeurs français N'Golo Kanté et Riyad Mahrez. Lundi, avec leur équipe, Leicester City, ils ont remporté le Championnat de foot d'Angleterre. C'est la première fois depuis sa création, il y a 132 ans, que ce club gagne ce titre !

20/20 à Star Wars : *Le Réveil de la Force*. Il est en tête des ventes de Blu-ray sur le site Internet de la FNAC.



Menuisier
Artisan qui travaille le bois, fabrique des meubles...
Caisse de résonance
Partie d'un instrument qui amplifie les vibrations des cordes (et les transforme en sons).
Norme (ici)
Règle.



{ Le mot anglais du jour } avec **MY WEEKLY** : snow



{ LA PHOTO DU JOUR }

Pour battre un record du monde, 3 avions sont passés en même temps sous un pont de Budapest, la capitale de la Hongrie (Europe), dimanche !

Ilona

rédatrice en chef du jour

« J'aimerais bien voir ce passage de Mercure devant le Soleil ! C'est un événement qui arrive très rarement, c'est exceptionnel ! »

SUIVI

15 heures

et 52 minutes. C'est le temps mis par Solar Impulse 2 (lire n° 5862) pour relier San Francisco à Phoenix, aux États-Unis (Amérique). L'avion solaire a bouclé lundi cette 10^e étape de son tour du monde.

ÉTATS-UNIS (AMÉRIQUE)

Surprise glacée



La semaine dernière, les 2 jaguars du zoo de San Diego ont découvert la neige ! Des soigneurs avaient déversé 7 tonnes de neige artificielle dans leur enclos. Objectif : surprendre les félins !

ÉTATS-UNIS (AMÉRIQUE)

Voiture volante ?



Cette voiture (et son pilote) ont fait une impressionnante sortie de piste, dimanche, lors d'une course à Talladega.

Boucler (ici)

Terminer, achever.

Artificiel (ici)

Créé par l'homme (pas naturel).

Astronomie

Science étudiant les astres (planètes, étoiles...).

Lundi, si la météo le permet, tu pourras peut-être observer Mercure passer devant le Soleil !

Ce « spectacle » rare (il ne se produit que 13 ou 14 fois par siècle) sera visible en Europe. En France, il durera plus de 7 heures, de 13h10 à 20h40. On verra un petit point noir « traverser » notre étoile ! Attention : pour l'observer, il faudra un matériel spécial. De nombreux clubs d'astronomie organiseront des animations. Tu pourras aussi suivre le « spectacle » sur Internet*.

Cet événement astronomique porte un nom : c'est un transit de Mercure. Il se produit quand la planète s'aligne parfaitement entre le Soleil et la Terre. Pour voir aussi bien Mercure passer devant le Soleil (depuis la France), il faudra ensuite attendre 2049 !

S. Hervy



* Par exemple, sur le site Internet www.sciencesetavenir.fr

Mercury est 3 fois plus grosse que la Terre. Vrai ou faux ?

Faux. 3 fois plus petite.

LIVRE

Découvre la vie secrète et invisible des microbes...



Ils sont partout ! Dans la terre, dans l'eau, dans l'air, dans la nourriture...

Si tu ne les vois pas, c'est que les microbes sont 100 à 10 000 fois plus petits qu'un grain de sable. Même ton corps en transporte un grand nombre : presque 2 kilos ! Le livre *La Guerre secrète des microbes* raconte « l'histoire » de ces êtres vivants invisibles.



pour les éliminer. Et pourtant, tu comprendras au fil des pages que ces petits êtres vivants ne sont pas tous mauvais. Certains sont même utiles au bon fonctionnement du corps humain.

Qui sont les microbes ? À quoi ressemblent-ils ? Sont-ils colorés, intelligents, dangereux ? Le livre essaye de répondre simplement à ces questions compliquées. On n'aime pas tellement les microbes, parfois responsables de maladies ! Savon, produits de nettoyage... Tout est bon

D. V.
La Guerre secrète des microbes, de F. Pinaud et S. Kiehl, éd. Actes Sud Junior (15,90 €).

NAOKI, 11 ANS
C'est facile à lire

« Ce livre est amusant et très joli. Les dessins ressemblent à de la peinture à l'eau. C'est facile à lire et on apprend énormément de choses sur les microbes. »



TOM, 9 ANS
Des jolies images

« J'ai bien aimé ce livre, car j'aime bien la science. Les images sont très jolies, mais je ne suis pas particulièrement intéressé par les microbes. »



THÉO, 10 ANS
Comme un documentaire télé...

« Ce livre ressemble à un documentaire télé : ça ne me plaît pas trop. Mais j'ai quand même bien aimé apprendre plein de choses. Et les dessins sont jolis. »



{ RÉDACTRICE EN CHEF DU JOUR * } FAVORIS



Ilona - 11 ans - CM2 - Habite à La Rochette (77)

- Groupe : Kids United
- Chanteur : Maître Gims
- Acteur : Kev Adams
- Film : Papa ou maman
- BD : Max et Lili
- Jeu vidéo : Mario Party 9
- Appli : World Chef
- Série TV : Plus belle la vie
- Site Internet : Deezer

À DÉCOUVRIR !
Un extrait du livre
DUCHESSES rebelles
de Anne-Marie Desplat-Duc

Nouvel extrait en ligne

Va vite sur quotidien.fr

LE LIVRE DU MOIS

* Si tu es abonné, deviens toi aussi « rédac' chef du jour », à Paris. Inscris-toi auprès de Wolfy au 01 53 01 23 88.

La France et ses nouvelles régions

6 €

Chez votre marchand de journaux

NOUVEAU



Pour trouver ce numéro, téléchargez gratuitement Zeens.

De 10 à 14 ans

Tous nos anciens numéros sur www.playbacpresse.fr

Quotidien playBac PRESSE

Play Bac Presse SARL*, 14 bis, rue des Minimes, 75140 Paris CEDEX 03.
ABONNEMENTS :
MON QUOTIDIEN - CS 90 006 - 59718 LILLE CEDEX 9
TEL. : 0825 093 393 (0,15 € TTC/MIN) - FAX : 03 20 12 11 12
monquotidien@cba.fr
ABONNEMENTS EN SUISSE : ABONNE@EDIGROUP.CH
ABONNEMENTS EN BELGIQUE : ABONNE@EDIGROUP.BE

Dir. de la publication : J. Saltet - Dir. de la diffusion/marketing/partenariats : C. Metzger - Réd. en chef : F. Dufour
- Réd. en chef adjoint : O. Gasselin
- Réd. en chef technique : N. Abhangama Walawage
- Secrétaire de rédaction : S. Hervy
- Rédaction : C. Hallé (À la Une), V. Petit, D. Viaud, N. Villalume (France), S. Hervy (Monde), D. Viaud (Test), R. Botte (La question)
- Iconographe : F. Garrouste - Dessinateur : Berth
- Resp. pédagogique : A. Corneloup - Correctrice : A.-L. Ladroyes
- Rel. lecteurs : Wolfgang - E-mail : monquotidien@playbac.fr
- Fabrication/routage : M. Letellier, S. Parot
- Abonnements : M. Jalans - Créa. promo. : A. Sueur
- Partenariats : M. Duprez (m.duprez@playbac.fr)
CIC : 30066 10808 0010601001 31- *gérant Jérôme Saltet
Groupe Play Bac, François-Jérôme, Financière G. Burrus.
Dépôt légal : novembre 1994. Commission paritaire : 0920C87062.
Imprimerie : Rotocolor. C. de direction : F. Dufour, J. Saltet, C. Metzger.
Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.



En France, les prisonniers sont-ils seuls dans leur cellule ?

{ ELLE RÉPOND }

Camille Rosa travaille à la **section** française de l'Observatoire International des Prisons (OIP).

{ POURQUOI ON EN PARLE }

SUUI **Terrorisme** - Salah Abdeslam, accusé d'avoir participé aux attentats du 13 novembre, a été arrêté en Belgique (Europe). Il est **incarcéré** en France depuis 1 semaine, en attendant son procès (*lire n° 5874*).

Section (ici)

Partie.

Incarcéré

Emprisonné.

Maison d'arrêt

Lieu dans lequel des accusés sont enfermés en attendant d'être jugés.

Détenu (ici)

Prisonnier.

Promenade (ici)

Moment de « détente » dans une cour extérieure.

Prisons. « Dans la plupart des prisons (en particulier les **maisons d'arrêt**), les **détenus** partagent leur cellule à 2 ou à 3. »

Loi. « Pourtant, depuis 1875, la loi précise que chaque détenu doit avoir une cellule pour lui seul. Mais le nombre de prisonniers a toujours été supérieur au nombre de cellules. La loi a prévu ce cas : elle autorise donc, si besoin, les cellules partagées par plusieurs détenus. »

Lit. « Souvent, dans les maisons d'arrêt, les détenus ne travaillent pas et ont peu d'activités. Résultat : ils se retrouvent à 2 ou à 3 dans 9 m² près de 22 heures sur 24. Cela les oblige à rester sur leur lit. »

Violences. « Certaines personnes sont prioritaires (*passent avant les autres*) pour avoir une cellule pour elles



seules. Ce peut être le cas de détenus victimes de violences de la part d'autres prisonniers. »

Isolement. « Le chef d'une prison peut demander de placer un détenu à l'isolement (c'est le cas de Salah Abdeslam), pour éviter qu'il rencontre des complices, qu'il soit agressé ou qu'il s'évade. Un détenu à l'isolement ne

participe pas à la **promenade**, il n'a pas le droit de travailler ni de faire d'autres activités. Ses fenêtres ont des grilles de métal en plus des barreaux, les vitres ne sont pas transparentes... Un détenu peut lui-même demander à être mis à l'isolement : il doit expliquer pourquoi. Le directeur peut ensuite accepter... ou refuser. »

Entretien réalisé par R. Botte

Comment s'appelle le lieu, dans une prison, où un détenu peut rencontrer un ou des visiteur(s) ?

Le parloir.

PUBLICITÉ

Offrez-lui les boîtes de rangement pour son journal !

2 boîtes en polypropylène, sans BPA, qui permettent à votre enfant d'organiser ses archives, et de classer 6 mois d'abonnement chacune.
Format : 32 x 22 x 5 cm.

Le lot de 2 boîtes

19,90 €

BON DE COMMANDE À renvoyer à : Play Bac VPC - CS 90006 - 59 718 LILLE CEDEX 9

	Lot de 2 boîtes	réf. E000051	Quantité :	x 19,90 € =	<input type="text"/>	€
	Boîte 1	réf. 521012	Quantité :	x 12 € =	<input type="text"/>	€
	Boîte 2	réf. 521013	Quantité :	x 12 € =	<input type="text"/>	€
<p>Simplifiez-vous la vie, commandez sur www.playbacpresse.fr</p>						€
Montant total des produits :						€
Participation port/emballage :				+ 5,90 €		
<input type="checkbox"/> Je désire être livré(e) en Colissimo, je rajoute :				+ 7 €		
Montant total à payer :						€

Je règle **€ par :**

chèque bancaire ou postal, à l'ordre de **Play Bac Presse**

carte bancaire n°

Expire fin

VPCAAAIA

Date et signature obligatoires :

Mes coordonnées

M Mme Prénom Nom

Adresse

Code postal Ville

E-mail*

*Pour pouvoir gérer en ligne votre abonnement et recevoir nos promos et celles de nos partenaires.

Votre commande sera livrée sous 3 semaines. Vous pouvez photocopier ce bon. Service abonnements : 0825 093 393 (0,15 € TTC/min) du lundi au vendredi : 9h - 17h30. Offre valable uniquement en France métropolitaine. Pour les tarifs dans les DOM-TOM et à l'étranger, nous contacter. En vertu de la loi du 06/01/1978, le droit d'accès et de rectification concernant les abonnés peut s'exercer auprès du service abonnements. Sauf opposition formulée par écrit, ces données peuvent être communiquées à des organismes extérieurs.